

Verein FenLife  
c/o. Setz Fensterbau AG  
Feldstrasse  
CH-6247 Schötz

## Prüfbericht

### Nr. 443558.08

interne Nr. 622.5482

**Prüfauftrag:** **Messung der Luftschalldämmung**  
nach EN ISO 140-3 (1995) und EN ISO 717-1 (1996)

**Prüfobjekt:** **Holz-Metall-Fenster, Typ: FenLife Pro**, mit Rahmenverblendung,  
mit Stulp, Überschlagsdichtung, Fussversiegelung  
(Aufbau nach Angaben des Auftraggebers, siehe Skizze Seite 2)

**Kundenreferenz:** Herr B. Setz  
**Ihr Auftrag vom:** 05.09.2006  
**Eingang des Prüfobjektes:** 18.09.2006  
**Einbau des Prüfobjektes:** 18.09.2006  
**Ausführung der Prüfung:** 18.09.2006  
**Anzahl Seiten:** 2  
**Beilagen:** 1: Verfahren  
2: Fachausdrücke

EMPA-Kennzeichnung: 548208  
Ausgeführt von: Auftraggeber  
Ausgeführt von: F. Emrich

Die Luftschalldämmung im Labor wird nach der Norm EN ISO 140-3 (1995) gemessen. Die sich daraus ergebenden Einzelgrößen  $R_w$ ,  $C$  und  $C_{tr}$  werden nach der Norm EN ISO 717-1 (1996) berechnet. In der internen Dokumentation SOP-177-1 (Nr. 1058), welche der Qualitätssicherung untersteht, sind die Details des Messverfahrens sowie die Eigenschaften der Prüfstände, die verwendeten Messgeräte und die Kalibrationsdaten festgehalten.

Die wesentlichen Details zum Prüfobjekt und die Resultate sind auf Seite 2 wiedergegeben. Massgebend sind die numerischen Angaben, die nur für das im EMPA-Prüfstand gemessene Objekt gültig sind. Die Ergebnisse können nicht unbesehen auf eine Serie übertragen werden. Die Messgenauigkeit im Sinne einer Standardabweichung beträgt im verwendeten Prüfstand und mit den eingesetzten Messgeräten nach den bisherigen Erfahrungen  $\pm 1$  dB für  $R_w$ .

Das Holz-Metall-Fenster wurde zur Messung in die Anschlagsöffnung eines hochdämmenden Adapters für Fenstermessungen im Prüfstand 1 / 4 des Bauakustik-Labors, Schallhaus 1 der Empa, eingesetzt und an den Rändern beidseitig mit elastischem Kitt abgedichtet.

---

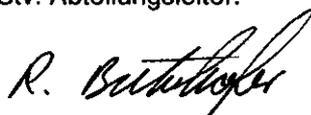
Eidg. Materialprüfungs- und Forschungsanstalt, Abteilung Akustik  
Dübendorf, 27. September 2006

Prüfleiter:



F. Emrich

Stv. Abteilungsleiter:



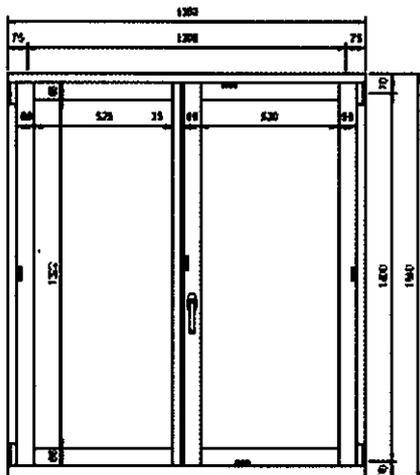
R. Bütikofer



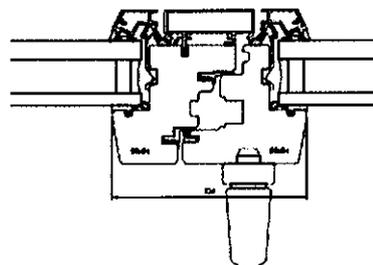
STS 068

Gegenstand: FenLife Pro Holz-Metall-Fenster

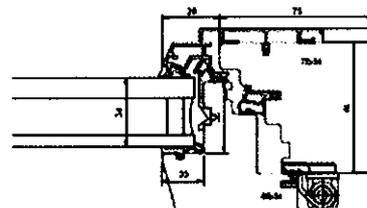
Verglasung: 10/18/6 Argon, SILVERSTAR EN plus  
 zweiflügelig mit Stulp mit Oberschlagsdichtung mit Fussversiegelung  
 Rahmendicke 71 mm Flügelquerschnitt 66/64 mm, Rahmen Metall Typ V  
 Beschlag: Maco Multitrend Grundsicherheit  
 Dichtung: Rahmendichtungen Typ FenLife



Ansicht von innen



Schnitt durch den Stulp



Schnitt durch Seitenpfosten

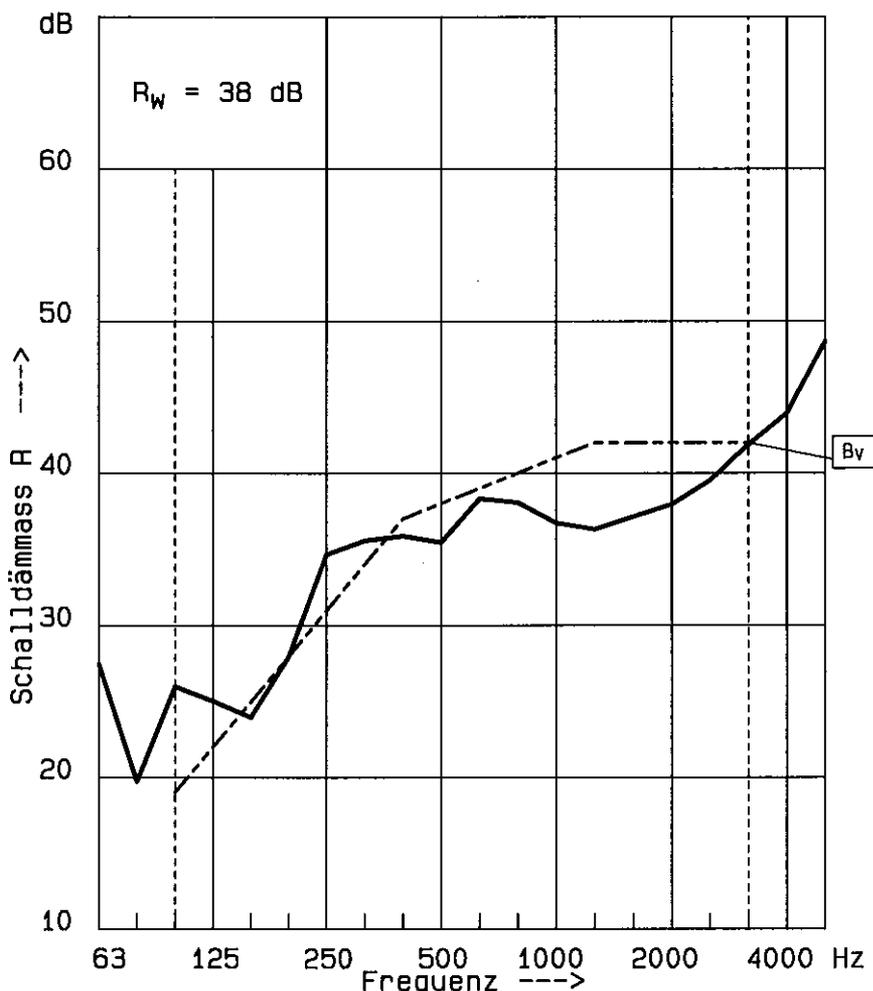
Messung: EMPA, Schallhaus, Prüfräume 1/4, Volumen: 101/73 m<sup>3</sup>  
 Temperatur: 20°C relative Luftfeuchtigkeit: 62 %

Datum: 18.09.2006

Dicke: 34,0 mm  
 Prüffläche: 1,9 m<sup>2</sup>

$R_w(C; C_{tr}) = 38 (-1; -3) \text{ dB}$   
 Max. Abweichung: 6 dB bei 1250 Hz

Frequenz [Hz]	R [dB]
100	26.0
125	25.1
160	24.0
200	28.0
250	34.7
315	35.5
400	35.8
500	35.5
630	38.3
800	38.1
1000	36.7
1250	36.3
1600	37.2
2000	37.9
2500	39.5
3150	41.8
4000	43.9
5000	48.6



B<sub>y</sub>: verschobene Bezugskurve

Auswertung: EN ISO 717-1 (1996)  
 Messmethode: EN ISO 140-3 (1995)  
 Prüfschall: Breitbandrauschen  
 Empfang: Terzbandfilter